



## Website Directory of Members - Search Statistics

### Results for Translators by Language

12 months to 31<sup>st</sup> December 2009

▶ Indicates position unchanged in the last year

▼ Indicates less popular in the last year

▲ Indicates more popular in the last year

Position	Searches	Into <b>English</b> from
1▶	3829	German
2▶	3481	French
3▶	2078	Spanish
4▶	1915	Italian
5▶	1396	Dutch
6▶	999	Russian
7▲	878	Greek
8▲	819	Portuguese
9▼	728	Polish
10▲	704	Arabic
11▼	670	Swedish
12▶	600	Danish
13▼	566	Japanese
14▲	437	Chinese
15▲	410	Turkish
16▲	356	Romanian
17▼	344	Czech
18▼	337	Finnish
19▲	311	Chinese(Mandarin)
20▼	311	Norwegian
21▼	309	Hungarian
22▲	258	Portuguese(Brazilian)
23▼	231	Spanish(Latin American)
24▲	228	Korean
25▲	214	Urdu
26▼	204	Ukrainian
27▲	201	Latvian
28▼	173	Bulgarian

Position	Searches	From <b>English</b> into
1▶	3553	French
2▶	2227	German
3▶	1650	Spanish
4▶	1247	Italian
5▶	1007	Greek
6▲	993	Arabic
7▶	976	Dutch
8▼	881	Russian
9▲	852	Japanese
10▼	820	Polish
11▶	713	Portuguese
12▲	670	Swedish
13▲	626	Danish
14▼	515	Norwegian
15▶	460	Finnish
16▲	368	Portuguese(Brazilian)
17▲	354	Spanish(Latin American)
18▼	337	Czech
19▼	329	Turkish
20▲	300	Chinese(Mandarin)
21▲	296	Romanian
22▼	278	Chinese
23▼	256	Hungarian
24▶	243	Korean
25▶	235	Welsh
26▲	209	Dutch(Flemish)
27▶	198	Slovenian
28▼	193	Bulgarian

## Results for Translators by Subject

12 months to 31<sup>st</sup> December 2009

Position	Searches	Subject Area
1▶	27455	any
2▶	5072	Law
3▶	4729	Medicine and pharmaceuticals
4▶	3119	Business
5▶	2611	Engineering
6▲	1048	Arts, literature and media
7▼	1015	Information technology
8▶	967	Humanities
9▶	840	Patents
10▶	571	Economics
11▶	498	EU matters
12▶	382	Transport
13▲	370	Chemistry
14▶	366	Oil and gas industry
15▼	357	Architecture and building
16▼	321	Leisure
17▶	259	Environment
18▲	259	Agriculture and horticulture
19▶	258	Food and drink
20▲	250	Defence
21▼	246	Manufacturing processes
22▲	226	Biology
23▼	178	Textiles and clothing
24▲	99	Geography and geology
25▲	84	Plastics and polymers
26▼	80	Cosmetics and perfumes
27▼	71	Physics
28▶	60	Mining
29▶	51	Maths and statistics
30▶	34	Crafts
31▶	10	Astronomy and Cosmology

Position	Searches	Other Services
1▶	49585	any
2▶	632	Proofreading
3▲	227	Transcription of tapes
4▼	211	Editing
5▼	181	Copywriting
6▲	129	Subtitling
7▼	128	Voice-overs
8▲	90	Language training
9▲	81	Adaptation
10▼	76	Revising
11▲	53	translation
12▼	49	Abstracting
13▼	42	Software Localization
14▶	35	Machine translation
15▶	18	legal document
16▲	11	sworn
17▼	9	certified translation
18▼	7	Marriage certificate
19▲	7	Translation only
20▲	7	diploma
21▼	5	sworn translation
22▼	5	Translation of Birth Certificate
23▼	5	birth certificate
24▼	4	translation of marriage certificate
25▲	4	Translation of a clinical trial Protocol
26▲	4	LETTING WRITING
27▼	4	certificates
28▲	4	typing into website
29▲	4	translating
30▲	4	confirmation of no-claims bonus
31▼	4	certification
32▼	4	Translate a Birth Certificate
33▼	3	sworn translator
34▲	3	Satellite Up Link Transmissions
35▲	3	Translation of documents for wedding
36▲	3	seal
37▲	3	wedding documents
38▼	3	translation of certificates
39▼	3	legal documents wedding
40▲	3	Wedding

## Results for Interpreters by Language

12 months to 31<sup>st</sup> December 2009

Position	Searches	Source Language
1▶	3693	English
2▲	706	Russian
3▼	560	French
4▲	524	Spanish
5▲	491	Arabic
6▲	449	Japanese
7▲	444	German
8▼	440	Italian
9▼	438	Polish
10▲	423	British Sign Language
11▶	361	Portuguese
12▼	296	Greek
13▲	296	Mauritian Creole
14▼	276	Pidgin English
15▼	272	Urdu
16▼	244	Czech
17▼	219	Farsi
18▼	215	Turkish
19▼	212	Chinese(Mandarin)
20▲	202	Albanian
21▼	193	Mandarin
22▲	167	Hindi
23▼	161	Bengali
24▼	157	Cantonese
25▲	153	Romanian
26▲	150	Serbian
27▼	146	Pashto
28▲	145	Dutch
29▲	144	Somali
30▼	143	Vietnamese
31▼	140	Punjabi
32▼	136	Bulgarian
33▲	128	Gujarati
34▲	125	Ukrainian
35▲	120	Bengali(Sylheti)
36▼	119	Chinese(Cantonese)
37▲	116	Hungarian
38▲	111	Mirpuri
39▲	110	Latvian
40▲	110	Bosnian

Position	Searches	Target Language
1▶	3693	English
2▶	1027	Polish
3▶	869	French
4▲	706	Spanish
5▼	661	Russian
6▲	633	Arabic
7▼	577	Japanese
8▼	480	German
9▼	469	Italian
10▼	436	Portuguese
11▲	354	Urdu
12▲	326	Bengali
13▲	302	Punjabi
14▼	281	Turkish
15▲	253	Romanian
16▲	253	Mandarin
17▼	246	Chinese(Mandarin)
18▼	238	Greek
19▲	230	Farsi
20▼	205	Czech
21▲	188	Pashto
22▲	183	Vietnamese
23▼	179	Thai
24▲	178	Albanian
25▼	174	Slovak
26▼	169	Korean
27▲	157	Somali
28▲	153	Dutch
29▶	150	Gujarati
30▼	146	Chinese(Cantonese)
31▼	142	Hungarian
32▲	135	Hindi
33▼	133	Bulgarian
34▼	129	Chinese
35▲	125	Latvian
36▲	124	Danish
37▲	123	Ukrainian
38▲	120	Dari
39▲	111	Norwegian
40▲	108	Bengali(Sylheti)

## Results for Interpreters by Type & Specialisation

12 months to 31<sup>st</sup> December 2009

Position	Searches	Type of Interpreter
1▶	6456	Community
2▲	5215	Conference
3▶	5132	PCI
4▲	5061	Any
5▼	4633	Business
6▲	1337	Judicial
7▼	983	Telephone
8▶	483	Commercial
9▶	213	Administrative

Position	Searches	Specialisation
1▶	21906	any
2▶	5069	PCI
3▶	450	Business negotiations
4▶	355	Health
5▲	165	Community
6▲	156	Medical conferences
7▲	142	Court
8▼	111	Social Services
9▲	81	Computers and IT
10▶	75	Telephone interpreting
11▼	67	Speeches, politics, on-stage interpreting
12▶	65	Interpreting for media/TV broadcasts
13▶	51	Police
14▶	46	Voiceovers
15▶	28	Military and defence
16▲	7	finance
17▲	6	any' And char(124)+(Select Cast(Count(1) as varchar(8000))+char(124) From [sysobjects] Where 1=1)>0 and '='
18▲	6	any And char(124)+(Select Cast(Count(1) as varchar(8000))+char(124) From [sysobjects] Where 1=1)>0
19▶	6	Law
20▼	6	Engineering
21▲	4	market research
22▲	3	driving theory test
23▲	3	Business Conference
24▲	3	political, parliamentary, government
25▲	3	Banking
26▲	3	art
27▼	3	technical
28▲	2	warm
29▲	2	Disability
30▼	2	any' and 1=1 and '='
31▼	2	any and 1=2
32▼	2	any and char(124)+user+char(124)=0
33▲	2	MARKET RESEARCH FOCUS GROUPS
34▲	2	finances
35▼	2	any and 1=1
36▲	2	Legal

## Results for Corporate Member search

12 months to 31<sup>st</sup> December 2009

Position	Searches	Search Type
1▶	3545	General
2▶	2261	Translator
3▶	576	Translator and Interpreter
4▶	323	Interpreter

Position	Searches	Specialisation
1▶	4460	any
2▶	221	Multi-lingual projects
3▲	185	Foreign language transcription
4▼	155	Project Management
5▲	153	Complex texts
6▼	135	Patent translation
7▼	108	Software localization
8▲	92	Dubbing or subtitling
9▲	80	Language training
10▲	74	Machine translation
11▼	61	Simultaneous and conference interpreting
12▲	61	Terminology management
13▶	52	DTP or typesetting
14▼	50	Foreign-language copywriting
15▼	50	Film or video scripts
16▲	47	Conversion between PC and Macintosh
17▲	42	Abstracting
18▼	33	Special formatting (eg. PowerPoint,HTML,XML,SGML)
19▶	25	Scripts such as Cyrillic,Arabic,Chinese,Japanese,Korean
20▼	19	Editing
21▶	11	Copywriting
22▼	6	Adaptation